Stück 46 **Groß Strehlitzer Kreis-Blatt.** 1920.

Groß Strehlitz, den 10. November 1920

Erscheint jeden Mittwoch. Jährlicher Bezugspreis 8 Mark. An Insertionsgebühren sind für die kleinsp. Zeile oder deren Raum 50 Pfg. zu zahlen. Inserate werden bis Dienstag früh 8 Uhr angenommen.

Treść: Zarządzenie str. 357. — Rozporządzenie wyszczególniające do rozporządzenia o środkach dla zapewnienia zaopatrzenia w mięso w czasie przejściowym po zniesieniu gospodarki przymuszowej z dnia 19go września 1920r. str. 358. — Dotyczy palenia zboża chlebowego str. 360. — Sledztwo za zbrodniarzami str. 360. — Dotyczy wywieszenia cen str. 361. — Abonament na gazetę powiatową str. 362. — Rozdzielenie mięsa str. 362. —Osobistości str. 363. — Na nowo otwarta zimowa szkoła rolnicza w Tarnowskich Górach str. 363. — Dostawa drobnego bazaltu str. 364.—Dostawa wapienia str. 365.—Dotyczy wystawienia kart do siewu str.365.

Zarządzenie.

Prefekt, Dyrektor departementu spraw wewnętrznych.

Zważywszy postanowienie Komisji Międzysojuszniczej Rządzącej i Plebiscytowej Górnego Śląska przepisujące zawieszenie gazety wydawanej pod tytułem „Oberschlesischer Volksfreund“ w Pyskowicach.

Zważywszy Rozporządzenie tejże Komisji Międzysojuszniczej Rządzącej z dnia 7go kwietnia 1920r. dotyczące wydawnictw perjodycznych i nie perjodycznych postanawia:

Artykuł 1.

Gazeta wydawana pod tytułem „Oberschlesischer Volksfreund“ w Pyskowicach jest zawieszona podczas 15 dni, licząc od dnia urzędowego zawiadomienia.

Artykuł 2.

Redagowanie, wydawanie, drukowanie, sprzedaż lub wystawianie publiczne, rozpowszechnianie lub rozdawanie, wystawianie na publicznych miejscach treści lub wyciągów z tejże gazety są zakazane.

Artykuł 3.

Kto zawini przeciw niniejszym przepisom, karany będzie albo więzieniem (od 15 dni do 3 miesięcy) albo grzywną (od 500 marek do 5000 marek).

Artzkuł 4.

Numer 78 gazety zatytułowanej „Oberschlesischer Volksfreund“ zawierający artykuły, które spowodowały zastosowanie przepisów Artykułu pierwszego niniejszego Zarządzenia, będzie obłożony aresztem, jakoteż wszystkie następne numera tejże gazety, które byłyby drukowane, lub które-by się okazały podczas oznaczonego czasokresu zawieszenia.

Egzemplarze obłożone aresztem będą zniszczone za staraniem Kontrolerów powiatowych.

Artykuł 5.

Kontrolerzy powiatowi są wyznaczeni do wykonania niniejszego Zarządzenia.

Odpis niniejszego Zarządzenia będzie wysta-

Inhalt: Bestimmung S. 357. — Ausführungsanweisung zu der Verordnung über Maßnahmen zur Sicherung der Fleischversorgung in der Übergangszeit nach Aufhebung der Zwangswirtschaft vom 19. September 1920 S. 358. — Betr.: Brennen von Brotgetreide S. 361. Ermittelung von Verbrechern S. 362. — Betr. den Aushang von Preisen S. 363. — Kreisblattabonnement S. 363. — Ausgabe von amerik. Schweinefleischwaren S. 364. — Personalien S. 364. — Wiedereröffnung der Landwirtschaftlichen Winterschule S. 365. — Lieferung von Basaltschotter S. 365. — Lieferung von Kalksteinen S. 365. — Betrifft Ausstellung von Saatkarten S. 365.

Bestimmung.

Der Präfekt, Direktor des Departements des Innern.

Gemäß dem Beschluß der Interalliierten Regierungs- und Plebiszitskommission für Oberschlesien, der die Suspendierung der Zeitung „Oberschlesischer Volksfreund“ aus Peiskretscham anordnet.

Gemäß der Verordnung obengenannter Interalliierten Regierungskommission vom 7. Juni 1920 betreffend die periodisch und nicht periodisch erscheinenden Zeitschriften und Zeitungen, bestimmt folgendes:

Artikel 1.

Die Zeitung „Oberschlesischer Volksfreund“ aus Peiskretscham ist für 15 Tage, vom Tage der Mitteilung vorstehender Bestimmung an, suspendiert.

Artikel 2.

Die Redaktion, die Ausgabe, das Drucken, der Verkauf, das offensichtliche Aushängen, das Austragen, oder die Verbreitung, die Verteilung, das Anschlagen des völligen Textes dieser Zeitung oder der Auszüge aus derselben ist verboten.

Artikel 3.

Zuwiderhandlungen gegen vorstehende Vorschriften werden mit Haft (15 Tage bis zu 3 Monaten) oder mit Geldstrafe (500 Mark bis zu 5000 Mark) bestraft.

Artikel 4.

Es werden beschlagnahmt die Nummer 78 der Zeitung „Oberschlesischer Volksfreund“, deren Inhalt die Anwendung der Kraft obenstehenden Artikels getroffenen Maßnahmen begründet, sowie die bis zum 18. November erschienenen Nummern derselben Zeitung, die vor dem Ablauf der bestimmten Suspendierungsfrist gedruckt oder veröffentlicht werden würden.

Die beschlagnahmten Exemplare werden durch den Kreiskontrolleur vernichtet.

Artikel 5.

Die Kreiskontrolleure sind mit der Ausführung vorstehender Bestimmung beauftragt. Eine Abschrift derselben

wiony na miejscu zwykle przeznaczonym dla obwieszczeń urzędowych.

Opole, dnia 4. listopada 1920.

Anjubault.

Rozporządzenie wyszczególniające

do rozporządzenia o środkach dla zapewnienia zaopatrzenia w mięso w czasie przejściowym po zniesieniu gospodarki przymusowej z dnia 19go września 1920r. (Rz. gaz. ust. str. 1675).

I. Obowiązek pozwolenia na handel bydłem.

1.

Na wnioski o udzielenie pozwolenia podług § 2 rozporządzenia roztrzyga nadprezydent, w obwodach rejencyjnych Kassel, Wiesbaden, Piła i Sigmaringen prezydent rejencyi.

2.

W razie odmówienia pozwolenia przynależy wnioskodawcy w przeciągu dwóch tygodni wniosek na rozprawę ustną przed kolegium, które w tym celu przy nadprezydencie (prezydencie rejencyi) się ma utworzyć.

Kolegium składa się z pięciu członków wyłącznie nadprezydenta (prezydenta rejencyi) jako przewodniczącego, z których dwóch wychodzi z nominacyi a trzech z wyborów.

Z mianowanych jeden członek musi posiadać kwalifikacyę do urzędu sędziego.

Z wybranych jeden członek musi przynależeć do rolnictwa, jeden do rzemiosła handlarzy bydłem a jeden do rzemiosła rzeźnickiego; wybór odbędzie się na trzy lata przez radę prowincyalną (wydział obwodowy) na propozycyę znajdujących się w obwodzie izb rolniczych, handlowych i rzemieślniczych. Wybrani być mogą rolnicy, handlarze bydłem i rzeźnicy, którzy w danym obwodzie z swoim przemysłem się osiedlili albo mieszkają i obywatelskie prawa honorowe posiadają. Wybrani członkowie otrzymują dyety i koszta podróży w miarę urzędników wymienionych pod Nr. IV § 1 ustawy dotyczącej kosztów podróży dla urzędników państwowych z dnia 26go lipca 1910r. (zbiór ust. str. 150.)

Dla wszystkich członków zostaną zarówno mianowani i wybrani zastępcy.

3.

Przepisy § 21 cyfr. 1 rzeszowego układu przemysłowego będą zastosowane.

4.

Przewodniczy nadprezydent (prezydent rejencyi) albo dla tego celu z liczby mianowanych członków przeznaczony zastępca.

Uchwały odbywają się w obecności pięciu członków, pomiędzy nimi trzech wybranych, Większość głosów roztrzyga. Gdy się jeden członek powstrzyma od głosowania i tem sposobem nastąpi równość głosów, rozstrzyga głos przewodniczącego.

5.

Wnioskodawcy przynależy zażalenie przeciw uchwale w przeciągu dwóch tygodni po jej doręczeniu. Zażalenie należy się skierować do nadprezydenta (prezydenta rejencyi,) Wyznaczenie władzy rozstrzygającej zastrzega się sobie. Rozstrzygnięcie tej władzy jest ostateczne.

ist an die für das Anschlagen amtlicher Dokumente bestimmte Anschlagsäule anzubringen.

Oppeln, am 4. November 1920.

Anjubault.

Ausführungsanweisung

zu der Verordnung über Maßnahmen zur Sicherung der Fleischversorgung in der Uebergangszeit nach Aufhebung der Zwangswirtschaft vom 19 September 1920. (Reichs-Gesetzbl. S. 1675.)

I. Genehmigungspflicht für den Viehhandel.

1.

Ueber Anträge auf Erteilung der Erlaubnis nach § 2 der Verordnung entscheidet der Oberpräsident, in den Regierungsbezirken Kassel, Wiesbaden, Schneidemühl und Sigmaringen der Regierungspräsident.

2.

Wird die Erlaubnis versagt, steht dem Antragsteller innerhalb zwei Wochen der Antrag auf mündliche Verhandlung vor einem bei dem Oberpräsidenten (Regierungspräsidenten) zu diesem Zweck zu bildenden Kollegium zu.

Das Kollegium besteht aus fünf Mitgliedern, ausschließlich des Oberpräsidenten (Regierungspräsidenten) als Vorsitzenden, von denen zwei ernannt und drei gewählt werden.

Von den ernannten Mitgliedern muß einer die Befähigung zum Richteramt haben.

Von den gewählten Mitgliedern muß einer der Landwirtschaft, einer dem Gewerbe der Viehhändler und einer dem Fleischergewerbe angehören; die Wahl erfolgt auf Vorschlag der im Bezirk vorhandenen Landwirtschafts-, Handels- und Handwerkskammern vom Provinzialrat (Bezirksausschuß) auf die Dauer von drei Jahren. Wählbar sind Landwirte, Viehhändler und Fleischer, die in dem betreffenden Bezirk ihre gewerbliche Niederlassung oder ihren Wohnsitz haben und im Besitz der bürgerlichen Ehrenrechte sind. Die gewählten Mitglieder erhalten Tagegelder und Reisekosten nach den Sätzen der in § 1 des Gesetzes betreffend die Reisekosten der Staatsbeamten vom 26. Juli 1910 (Gesetz-Samml. S. 150) unter IV genannten Beamten.

Für sämtliche Mitglieder werden in gleicher Weise Stellvertreter ernannt und gewählt.

3.

Die Vorschriften des § 21 Ziffer 1 der Reichsgewerbe-Ordnung finden Anwendung.

4.

Den Vorsitz führt der Oberpräsident (Regierungspräsident oder der zu diesem Zweck aus der Zahl der ernannten Mitglieder bestimmte Vertreter.

Die Beschlußfassung erfolgt in der Besetzung von fünf Mitgliedern, darunter drei gewählten. Stimmenmehrheit entscheidet. Enthält sich ein Mitglied der Abstimmung und tritt dabei Stimmengleichheit ein, so gibt die Stimme des Vorsitzenden den Ausschlag.

5.

Dem Antragsteller steht gegen den Beschluß innerhalb einer Frist von zwei Wochen nach der Zustellung Beschwerde zu. Die Beschwerde ist beim Oberpräsidenten (Regierungspräsidenten) einzureichen. Die Bestimmung der Behörde, die darüber die Entscheidung zu treffen hat, bleibt vorbehalten. Die Entscheidung dieser Behörde ist endgültig.

6.

Pozwolenie ma być udzielone na prowincyę (obwód prowincyi) i na rok kalendarzowy, po pierwszy raz na rok 1921.

Pozwolenie może być ograniczone na poszczególne gatunki bydła, mianowicie tylko na handel prosiętami i prosiakami.

7.

Gdy pozwolenie jest udzielone, należy się przez nadprezydenta (prezydenta rejencyi) wystawić wnioskodawcy na jego nazwisko i rok brzmiącą kartę pozwolenia. Służy ona jako wykaz i musi być przy wykonywaniu przemysłu na żądanie okazana władzy policyjnej, komisarzowi rządowemu na targach bydła osobom, z któremi właściciel karty pozwolenia chce robić interesu.

Spółki i zjednoczenia, którym pozwolenie jest udzielone, otrzymają dla przez nie zatrudnionych osób karty poboczne; tak samo handlarze bydła dla przez nich zatrudnionych zakupicieli.

8.

Za wystawienie każdej karty pozwolenia winien wnioskodawca zapłacić należność, której wysokość się stosuje do klasy podatku przemysłowego uprawianego przemysłu.

Należność wynosi w

klasie podatku przemysłowego	I	1500 m.
„	II	1000 m.
„	III	500 m.
„	IV	250 m.

dla przedsiębiorstw, wolnych od podatku przemysłowego 50 m.

9.

O cofnięciu pozwolenia podług § 5 rozporządzenia rozstrzyga dochodzenie postanowione na mocy cyfer 2—5. W tym wypadku wstępuje nadprezydent (prezydent rejencyi) w miejsce wnioskodawcy.

II. Wykonywanie handlu bydłem.

10.

Karty legitymacyjne i wykazy na przemysł wędrowny dla uprawiania handlu § 2 rozporządzenia mogą być dopiero wystawione, jeżeli wnioskodawca wykaże, że mu jest udzielone pozwolenie podług § 2 przez nadprezydenta (prezydenta rejencyi).

11.

Posiadający pozwolenie podług § 2 rozporządzenia winien od nadprezydenta (prezydenta rejencyi) przez którego jest dopuszczony, pobierać do zakupna potrzebne wykazy ostateczne.

Do 31go grudnia 1920r. jest dozwolone używanie innych jak przez władzę dostawionych wykazów ostatecznych.

12.

Jako władzę, której napóźniej bezzwłocznie po odebraniu bydła jedna kopja wykazu ostatecznego ma być przesłana i której na żądanie trzecia kopja przez nabywcę ma być przedłożona, wyznacza się nadprezydenta (prezydenta rejencyi) od którego handlarz był pobrał wykaz ostateczny.

13.

Ustalenie wagi żywego towaru (§ 9 rozporządzenia) musi się odbyć ważeniem.

Wyznaczenie ceny podług wagi żywego towaru nie jest potrzebne, jeżeli zawarcie kupna się odnosi do bydła dającego mleko, cielnych krów i jałówek, buków do chowu, kozłów do chowu i prosiąt do 25 kg wagi żywego towaru.

6.

Die Erlaubnis ist für die Provinz (Regierungsbezirk) und für das Kalenderjahr zu erteilen, erstmalig bis zum Schluß des Jahres 1921.

Die Erlaubnis kann auf einzelne Viehgattungen, insbesondere nur auf den Handel mit Ferkeln oder Läuferschweinen beschränkt werden.

7.

Ist die Erlaubnis erteilt, so ist vom Oberpräsidenten (Regierungspräsidenten) dem Antragsteller eine auf seinen Namen und das Jahr lautende Erlaubniskarte auszustellen. Sie dient als Ausweis und ist auf Verlangen bei Ausübung des Gewerbebetriebs der Polizeibehörde, dem Regierungskommissar auf den Viehmärkten und den Personen, mit denen der Inhaber der Erlaubniskarte ein Geschäft abschließen will, vorzuzeigen.

Genossenschaften und Vereinigungen, denen die Erlaubnis erteilt ist, erhalten für die bei ihnen beschäftigten Personen Nebenkarten auf deren Namen; ebenso Viehhändler, die Aufkäufer beschäftigen, für diese.

8.

Für die Ausstellung jeder Erlaubniskarte ist von dem Antragsteller eine Gebühr zu entrichten, deren Höhe sich nach der Gewerbesteuerklasse des Gewerbebetriebs richtet.

Die Gebühr beträgt für

Gewerbesteuerklasse	I	. . . 1500	Mark
„	II	. . . 1000	„
„	III	. . . 500	„
„	IV	. . . 250	„

für gewerbesteuerfreie Betriebe und für Nebenkarten 50 M.

9.

Ueber die Zurücknahme der Erlaubnis nach § 5 der Verordnung wird in dem durch Ziffer 2 bis 5 geordneten Verfahren entschieden. In diesem Falle tritt der Oberpräsident (Regierungspräsident) an die Stelle des Antragstellers. — II. Ausübung des Viehhandels.

10.

Legitimationskarten und Wandergewerbescheine für einen Gewerbebetrieb des § 2 der Verordnung dürfen erst ausgestellt werden, wenn der Antragsteller nachweist, daß ihm die Erlaubnis nach § 2 der Verordnung vom Oberpräsidenten (Regierungspräsidenten) erteilt ist.

11.

Wer im Besitze der Erlaubnis nach § 2 der Verordnung ist, hat die für den Ankauf notwendigen Schlußscheine von dem Oberpräsidenten (Regierungspräsidenten) zu beziehen, von dem er zugelassen ist.

Bis zum 31. Dezember 1920 ist die Benutzung anderer Schlußscheine als der von der Behörde gelieferten zulässig.

12.

Als Behörde, der eine Ausfertigung des Schlußscheines spätestens unverzüglich nach Uebernahme des Viehes zu übersenden und der auf Verlangen die dritte Ausfertigung vom Erwerber vorzulegen ist (§ 8 der Verordnung), wird der Oberpräsident (Regierungspräsident) bestimmt, von dem der Händler den Schlußschein bezogen hat.

13.

Die Feststellung des Lebendgewichts (§ 9 der Verordnung) muß durch Wiegung erfolgen.

Der Preisbestimmung nach Lebendgewicht bedarf es nicht, wenn sich der Kaufabschluß auf Milchvieh, tragende Kühe und Färsen, Zuchtbullen, Zuchtböcke sowie auf Ferkel bis 25 kg Lebendgewicht bezieht.

14.

Der Oberpräsident (Regierungspräsident) ist berechtigt, die Buchführung (§ 10 der Verordnung) der mit Erlaubnis versehenen Personen zu überwachen.

14.

Nadprezydent (prezydent rejencyi) jest upoważniony dozorować nad prowadzeniem książek (§ 10 rozporządzenia) osób w pozwolenie zaopatrzonych.

III. Targi na bydło.

15.

Jako władzę w znaczeniu § 11 kol. 1 i 2 rozporządzenia wyznacza się nadprezydentów (prezydentów rejencyi) dla ich obwodu. Dozór nad targami na bydło powierza się także tym władzom; ci mogą to poruczyć specyalnym komisarzom.

IV. Handel cząstkowy mięsem.

16.

Na wnioski o udzielenie pozwolenia podług § 14 rozporządzenia rozstrzyga w miastach nie należących do powiatu magistrat (nadburmistrz), w powiatach wiejskich naczelnik powiatu (nadurzędowy).

Pozwolenie nie ma być czasowo ograniczone; ograniczenie rzeczowe jest tylko tam dozwolone, gdzie podług zwyczaju się rozróżnia pomiędzy rzeźnikami wołów, rzeźnikami świń i. t. d.

W razie odmówienia pozwolenia przynależy wnioskodawcy w przeciągu dwóch tygodni po doręczeniu zażalenie do nadprezydenta (prezydenta rejencyi). O zażaleniu rozstrzyga ostatecznie kolegium podług I cyfr. 2—4 powyższego rozprządzenia wyszczególniającego.

17.

Do cofnięcia pozwolenia będzie odpowiednie zastosowane postępowanie podług I cyfr. 9. W miejsce nadprezydenta (prezydenta rejencyi) wstępuje jako wnioskodawca magistrat albo naczelnik powiatu.

18.

Podług § 16 rozporządzenia potrzebne spisy muszą być jak w miejscu sprzedaży tak i też tak umieszczone, żeby w nich podane ceny można i z zewnątrz widzieć.

V. Dokończające postanowienia.

19.

Kto postanowienie powyższego rozporządzenia wyszczególniającego i na mocy tegóż za zewoleniem odpowiedniej państwowej władzy centralnej przez nadprezydenta (prezydenta rejencyi) wydane rozporządzenia wyszczególniające przekracza, będzie karany więzieniem do 3 miesięcy albo karą pieniężną do dziesięciu tysięcy marek.

Berlin, dnia 24go września 1920r.

Komisarz państwowy dla wyżywienia ludu.
w zastępstwie: Dr. Hagedorn.

Minister handlu i przemysłu
z polecenia
Hagen.

Minister rolnictwa, królewsczyn i lasów.
z polecenia
Braun.

Minister spraw wewnątrznych
z polecenia: Hinsch.

Minister finansów
z polecenia: Bank.

Ponieważ Górny Śląsk jako obwód potrzebujący od Śląska Dólnego jest zależnym i w kwestjach żywnościowych z naczelnem prezydjum w Wrocławiu jest połączonym, dla tego stan ten ma pozostać i na czas przejściowy.

O karty pozwolenia na handel bydłem trzeba dlatego na razie wnosić w prowincyalnem miejscu dla mięsa. Znaczą one pierwszy raz aż do 31go

III. Viehmärkte.

15.

Als Behörde im Sinne des § 11 Absatz 1 und der Verordnung werden die Oberpräsidenten (Regierungspräsidenten) für ihren Bezirk bestimmt. Die Ueberwachung der Viehmärkte wird diesen Behörden gleichfalls übertragen; sie können damit besondere Kommissare beauftragen.

IV. Kleinhandel mit Fleisch.

16.

Ueber Anträge auf Erteilung der Erlaubnis nach § 14 der Verordnung entscheidet in den kreisfreien Städten der Magistrat (Oberbürgermeister), in den Landkreisen der Landrat (Oberamtmann).

Die Erlaubnis ist zeitlich nicht zu beschränken; eine sachliche Beschränkung ist nur dort zulässig, wo üblicherweise zwischen Ochsenmetzgern, Schweinemetzgern usw. unterschieden wird.

Wird die Erlaubnis versagt, steht dem Antragsteller innerhalb zwei Wochen nach der Zustellung die Beschwerde an den Oberpräsidenten (Regierungspräsidenten) zu. Ueber die Beschwerde entscheidet das Kollegium nach I Ziffer 2—4 dieser Ausführungsanweisung endgültig.

17.

Auf die Zurücknahme der Erlaubnis findet das Verfahren nach I Ziffer 9 sinngemäß Anwendung. An Stelle des Oberpräsidenten (Regierungspräsidenten) tritt als Antragsteller der Magistrat oder der Landrat.

18.

Die nach § 16 der Verordnung erforderlichen Verzeichnisse müssen sowohl im Verkaufsstand selbst als auch so angebracht sein, daß die darin angegebene Preisen auch von außen sichtbar sind.

V. Schlußbestimmungen.

19.

Wer gegen die Bestimmung dieser Ausführungsanweisung und der auf Grund derselben mit Genehmigung der zuständigen Landeszentralbehörde von den Oberpräsidenten (Regierungspräsidenten) erlassenen Ausführungsanweisungen verstößt, wird mit Gefängnis bis zu 3 Monaten oder Geldstrafe bis zu 10 000 Mark bestraft.

Berlin, den 24. September 1920.

Der Staatskommissar für Volksernährung.
J. V.: Dr. Hagedorn.

Der Minister für Handel und Gewerbe. J. A.: Hagen.

Der Minister für Landwirtschaft, Domänen und Forsten. Braun.

Der Minister des Innern. J. A.: Hinsch.

Der Finanzminister. J. A.: Bank.

Da Oberschlesien als Bedarfsbezirk auf Niederschlesien angewiesen ist und in Lebensmittelfragen bisher mit dem Oberpräsidium in Breslau verbunden war, soll dieser Zustand auch für die Uebergangszeit fortbestehen bleiben.

Die neuen Erlaubniskarten zum Viehhandel sind daher zunächst bei der Provinzialfleischstelle, die späterhin an eine Abteilung des Oberpräsidiums übergeht, zu beantragen. Sie gelten erstmalig bis zum 31. Dezember 1921, ferner für Ober- und Niederschlesien. Die vereinnahmten Gebühren fließen zur Staatskasse.

grudnia 1921r. dalej dla Górnego i Dólnego Sląska. Zebrane należności płyną do kasy państwowej.

Miejscowe władze policyjne wzywa się niniejszem, żeby handlarzów w obwodzie zamieszkałych pouczyły, że do kupna bydła w innych prowincyach trzeba wnosić o nowe karty tego rodzaju. Przy rozłączeniu Górnego i Dólnego Sląska były by inaczej dwie karty potrzebne. Na razie znaczą jeszcze karty związku handlarzy bydłem w Wrocławiu. Trzeba zważać na to, że kupcy bydła zakupują tylko z kartami Wrocławskiego związku handlarzy bydłem. Kupcy bez wykazów mają podług § 16 powyższego rozporządzenia być doprowadzeni do ukarania; bydło ma im być odebrane i władzy sądowej do dyspozycyi stawione.

Dalej wzywa się miejscowe władze policyjne, aby wywieszenie najwyższych cen w handlu cząstkowym u rzeźników teraz wszystkimi im danemi srodkami wymusiły.

Strzelce, 28. października 1920r.

Naczelnik powiatu. Grospietzch.

Dotyczy palenia zboża chlebowego.

Mnożą się oznaki, że palenie zboża chlebowego na spiritus większą objętość obejmuje. Czynności tej trzeba zapobiedz z bezwzględną surowością. Pominąwszy, że niedozwolone palenie narusza rzeszowy monopol gorzałki (ustawa o monopolu gorzałki z dnia 26go lipca 1918r, rzesz. gaz. ust. str. 887) i przezto ukraca ważne źródło dochodów rzeszy, to takie postępowanie musi koniecznie uwłaczać gospodarce wyżywienia. Zboże odebrane na mocy regulaminu rzeszowego o zbożu musi być bez szczątku dla wyżywienia ludu zapewnione. Kto zboże po kryjomu na spyritus przerabia, grzeszy nad swemi współobywatelami i staje się karygodnym.

Palenie zboża chlebowego i jęczmienia z żniw 1919 jest zakazane w § 1, 3 regulaminu rzeszowego o zbożu dla żniw 1919 z dnia 18go czerwca 1919 (rzesz. gaz. ust. str. 535) i o ile zboże chlebowe i jęczmień z żniw 1920 w rachubę wchodzi, w § 1, 3 regulaminu rzeszowego o zbożu dla żniw 1020 z dnia 21go maja 1920 (rzesz. gaz. ust. str. 1027). Przewinienia są podług § 80 nr. zagrożone więzieniem do jednego roku i karą pieniężną do 50000 m. Podług § 80 kol. 2 i zamiar przewinienia ulega karze. Przy przewinieniu nałógowem albo w celu zarobkowym może kara być podwyższona na więzienie do pięciu lat i kara pieniężna do 100000 m.

W razie, gdy z powodu policyjnego poszukiwania zboża albo z niego wyrobionych wytworów włącznie pieczywa nastąpi osądzenie prawomocne, to podług §. 80 Kol. 6 osądzony musi ponosić przez policyjne poszukiwanie powstałe koszta. Koszta te mają być razem z kosztami dochodzenia sądowego ustalone i ściągnięte. Władze policyjne winne więc przy oddawianiu aktów do prokuratoryi powstające im koszta dokładnie wyznaczyć, żeby ich ustalenie i ściągnienie mogło bez korowodów nastąpić.

Palenie owsa, tatarki, prosa i owoców strąkowatych jest zakazane i ulega karze podług rozporządzenia o zakazie palenia owsa, tatarki, prosa i owoców strąkowatych z dnia 26go września 1919 (rzesz.

Die Ortspolizeibehörden werden hiermit ersucht, die im Bezirk angesessenen Viehhändler dahin zu belehren, daß zum Vieheinkauf in anderen Provinzen neue Karten dieser Art beantragt werden müssen. Bei einer Trennung zwischen Ober- und Niederschlesien wären sonst 2 Karten erforderlich. Vorläufig haben noch die Karten des Viehhandelsverbandes in Breslau Geltung. Es ist darauf zu achten, daß Viehaufkäufer nur mit Karten des Breslauer Viehhandelsverbandes einkaufen. Aufkäufer ohne Ausweiskarten sind nach § 19 der vorstehenden Anweisung der Bestrafung zuzuführen; ihnen ist das Vieh zu beschlagnahmen und der Gerichtsbehörde zur Verfügung zu stellen.

Ferner werden die Ortspolizeibehörden veranlaßt, den Aushang der Kleinhandelshöchstpreise bei den Fleischern nunmehr mit allen zu Gebote stehenden Mitteln zu erzwingen.

Groß-Strehlitz, den 28. Oktober 1920.

Der Landrat. Grospietsch.

Betrifft: Brennen von Brotgetreide.

Es mehren sich die Anzeichen dafür, daß das Brennen von Brotgetreide zu Spiritus größeren Umfang annimmt. Diesem Treiben muß mit unnachsichtlicher Strenge begegnet werden. Abgesehen davon, daß durch das unbefugte Brennen das Branntweinmonopol des Reiches (Gesetz über das Branntweinmonopol vom 26. Juli 1918, Reichs-Gesetzbl. S. 887) verletzt und dadurch eine wichtige Einnahmequelle des Reiches geschmälert wird, muß solches Treiben notwendig die Ernährungswirtschaft schwer beeinträchtigen. Das nach der Reichsgetreideordnung beschlagnahmte Getreide muß restlos für die Volksernährung sichergestellt werden. Wer Getreide heimlich zu Spiritus verarbeitet, versündigt sich aufs schwerste an seinen Volksgenossen und macht sich strafbar.

Das Brennen von Brotgetreide und Gerste aus der Ernte 1919 ist in § 1, 3 der R.-Getr.-O. für die Ernte 1919 v. 18. Juni 1919 (Reichs-Gesetzbl. S. 535) und, soweit es sich um Brotgetreide und Gerste der Ernte 1920 handelt, in § 1, 3 der Reichsgetreideordnung für die Ernte 1920 vom 21. Mai 1920 (Reichs-Gesetzbl. S. 1027) verboten. Zuwiderhandlungen sind nach § 80 Nr. 1 mit Gefängnis bis zu einem Jahr und Geldstrafe bis zu 50 000 Mark bedroht. Nach § 80 Abs. 2 ist auch der Versuch strafbar. Bei gewerbs- oder gewohnheitsmäßiger Zuwiderhandlung kann nach § 81 die Strafe auf Gefängnis bis zu fünf Jahren und die Geldstrafe bis zu 100 000 Mark erhöht werden.

Erfolgt auf Grund polizeilicher Untersuchung von Getreide oder daraus hergestellten Erzeugnissen, einschl. Backware eine rechtskräftige Verurteilung, so fallen nach § 80 Abs. 6 der Reichsgetreideordnung dem Verurteilten die durch die polizeiliche Untersuchung erwachsenen Kosten zur Last. Diese sind zugleich mit den Kosten des gerichtlichen Verfahrens festzusetzen und einzuziehen. Die Polizeibehörden haben also die ihnen erwachsenen Kosten bei Abgabe der Vorgänge an die Staatsanwaltschaft genau zu bezeichnen, damit deren Festsetzung und Einziehung ohne Weiterungen erfolgen kann.

Das Brennen von Hafer, Buchweizen, Hirse und Hülsenfrüchten ist nach der Verordnung über das Verbot des Brennens von Hafer, Buchweizen, Hirse und

gaz. ust. str. 1765. Obok kary jest w wszystkich wypadkach odebranie dozwolone.

Jest nieodbitym obowiązkiem władz policyjnych. i celnych wyszukiwać takie tajne palarnie wszelkimi rozporządzalnemi środkami i karygodnych sprawców prokuratoryi oddać. Szczególną uwagę trzeba zwrócić na miejscowości przy granicach, ponieważ podług doświadczenia tam najczęściej bez pozwolenia żyto palą.

Sledztwo za zbrodniarzami.

Dnia 8go b. m. o godzinie 11½ w nocy zabito stolarza Jana Davida z Biestrzinka, powiat Opolski, w jego mieszkaniu przez dwóch nieznajomych mężczyzn kilka wystrzałami z rewolwerów. Zachodzi moderstwo rabunkowe. Sprawcy przeszukali mieszkanie zastrzelonego za pieniędzmi i znikli wreszcie, gdy takowych nie znaleźli, w kierunku Dyloków, zabrawszy z sobą 2 pary spodnich i zegarek z złotym łańcuszkiem.

Jeden z sprawców był wysoki i wysmukły, bez wąsów i nosił obwijane gamasze, drugi był mniejszy i krępy.

Wzywam do śledztwa za zbrodniarzami i zapewniam nagrodę

3000 mk.

temu, kto sprawców tak poda, że może nastąpić sądowe ukaranie. W razie potrzeby zastrzegam sobie rozdzielenie nagrody, przyczem droga sądowa jest wykluczona.

Proszę śledzić za sprawcami i podać jakiekolwiekbądź pożytecznie doniesienia bezpośrednio do mnie.

Opole, dnia 21go października 1920r.

Prezydent rejencyi. W z.: Tidick.

Sledztwo za zbrodniarzami.

W nocy z 7go do 8go m. b. napadnięto i zrabowano proboszcza Müllera w jego mieszkaniu w Połomie, powiat Rybnicki. Pod pozorem, żeby proboszcz poszedł do ciężko chorego do Swierkłowa, wyrobili sobie trzej w rewolwery uzbrojeni bandyci, do których się później 3—4 innych przyłączyło, przystęp i złupili mieszkanie. Prócz 1700 marek rabowano 2 srebrne pozłacane kielichy do mszy, ciężką srebną tabakierkę, srebrne łyżeczki i srebrny czerpak, taksamo obuwie, bieliznę, ubrania i. t. d.. Slady włamywaczy wskazują do Markłowic.

Wzywam do śledztwa za zbrodniarzami i zapewniam nagrodę

5000 mk.

temu, kto sprawców tak poda, że może naztąpić sądowe ukaranie.

W razie potrzeby zastrzegam sobie rozdzielenie nagrody, przyczem droga sądowa jest wykluczona.

Proszę śledzić za sprawcami i podać jakiekolwiekbądź pożytecznie doniesienia bezpośrednio do mnie.

Opole, dnia 21go października 1920r.

Prezydent rejencyi. W z. Tidick.

Hülsenfrüchten vom 26. September 1919 (Reichs-Gesetzbl. S. 1765) verboten und strafbar. Neben der Strafe ist in allen Fällen die Beschlagnahme zulässig.

Es ist unabweisliche Pflicht der Polizei- und Zollbehörden, mit allen ihnen zur Gebote stehenden Mitteln solche heimlichen Brennereibetriebe aufzuspüren und die strafbaren Täter der Staatsanwaltschaft zu übergeben. Besondere Aufmerksamkeit wird den Ortschaften an den Grenzen zuzuwenden sein, da dort erfahrungsgemäß am häufigsten unbefugtes Kornbrennen stattfindet.

Berlin-Schöneberg, den 4. Oktober 1920.

Landespolizeiamt beim Staatskommissar für Volksernährung.

Ermittelung von Verbrechern.

Am 8. d. Mts. um 11½ Uhr nachts wurde der Tischler Johann David aus Biestrzinnik, Kreis Oppeln von 2 unbekannten Männern in seiner Wohnung durch mehrere Revolverschüsse getötet. Es liegt Raubmord vor. Die Täter durchsuchten die Wohnung des Erschossenen nach Geld und verschwanden schließlich, da sie solches nicht fanden, unter Mitnahme von 2 Paar Hosen und einer Taschenuhr mit goldener Kette in der Richtung auf Dyloken zu.

Einer der Täter war groß und schlank, ohne Bart und trug Wickelgamaschen, der andere war kleiner und untersetzt.

Ich fordere zur Nachforschung nach den Tätern auf und sichere eine Belohnung von

3000 Mark

demjenigen zu, der die Täter so zur Anzeige bringt, daß gerichtliche Bestrafung erfolgen kann. Eine erforderlich werdende Verteilung der Belohnung behalte ich mir unter Ausschluß des Rechtsweges vor.

Ich ersuche nach den Tätern zu fahnden und irgendwelche zweckdienliche Mitteilungen unmittelbar zu machen.

Oppeln, den 21. Oktober 1920.

Der Regierungspräsident. J. V: Tidick.

Ermittelung von Verbrechern.

In der Nacht vom 7. zum 8. d. Mts. wurde der Pfarrer Müller in Pohlom, Kreis Rybnik in seiner Wohnung überfallen und beraubt. Unter dem Vorwande, der Pfarrer solle zu einem Schwerkranken nach Schwierklan kommen, verschafften sich 3 mit Revolvern bewaffnete Banditen, zu denen sich später noch 3—4 andere gesellten, Einlaß und plünderten die Wohnung. Außer etwa 1700 Mark wurden 2 silberne vergoldete Meßkelche eine schwersilberne Schnupftabackdose, silberne Teelöffel und ein silberner Schöpflöffel, sowie Schuhe, Wäsche, Kleidungsstücke u. a. m. geraubt. Die Spuren der Einbrecher weisen nach Marklowitz.

Ich fordere zur Nachforschung nach den Tätern auf und sichere eine Belohnung von

5000 Mark

demjenigen zu, der die Täter so zur Anzeige bringt, daß gerichtliche Bestrafung erfolgen kann.

Eine erforderlich werdende Verteilung der Belohnung behalte ich mir unter Ausschluß des Rechtsweges vor.

Ich ersuche nach den Tätern zu fahnden und irgendwelche zweckdienliche Mitteilungen unmittelbar zu machen.

Oppeln, den 23. Oktober 1920.

Der Regierungspräsident. J. V.: Tidick.

Śledztwo za zbrodniarzami.

W nocy z 23go 24go października r. b. zastzelili dotychczas nieznajomi sprawcy górnika Wilhelma Glingę w Gieszewałdzie.

Wzywam do śledztwa za zbrodniarzami i zapewniam nagrodę

3000 mk.

temu, kto sprawców tak poda, że może nastąpić sądowe ukaranie.

W razie potrzeby zastrzegam sobie rozdzielenie nagrody, przyczem droga sądowa jest wykluczona.

Proszę śledzić za sprawcami i podać jakiekolwiekbądź pożytecznie doniesienia bezpośrednio do mnie.

Opole, dnia 25go października 1920r.

Prezydent rejencyi. W z. Tidick.

Dotyczy wywieszenia cen!

Na zasadzie ogłoszenia o utworze miejsc dla badania cen i uregulowania zaopatrzenia z dnia 25go września 1915r. (Rz. gaz. ust. str. 607) i dodatku do tego z dnia 4go listopada 1915r. (Rz. gaz. ust. str. 728) i ogłoszenia przeciw wygórowaniu cen z dnia 8go maja 1918r. (Rz. gaz. ust. str. 395) rozporządza się za porozumieniem z powiatowem miejscem dla badania cen dla obszaru powiatu Strzeleckiego co następuje:

§ 1.

Kto handlem cząstkowym sprzedawa żywności wszelkiego rodzaju i artykuły codziennej potrzeby, zobowiązany jest podać ceny tych towarów do wiadomości publiczności widzialnym z zewnątrz afiszem przy sklepie. Mianowicie należy się zaopatrzyć tak pojedyńczy towar w kartki z cenami jak spis cen wszystkich towarów w sklepie umieścić. Takie obwieszczenie cen uważa się jako spis podług § 1 kol. 1 cyfr. 1 ogłoszenia przeciw wygórowaniu cen z dnia 8go maja 1918r. (Rz. gaz. ust. str. 395).

§ 2.

Obwieszczone ceny nie mogą być przekroczone. Oddanie w handlu cząstkowym zwykłych ilości po cenach obwieszczonych za zapłatą konsumentom nie może być odmówione.

§ 3.

Powyższy przepis zastosuje się też odpowiednie dla miejsc sprzedaży na targach.

§ 4.

Przeciwdziałania temu przepisowi będą karane karą pieniężną do 150 marek, w razie niemożności aresztem do 4 tygodni, o ile inne przepisy cięższych kar nie zagrażają.

Strzelce, dnia 14. września 1920.

Naczelnik powiatu. Grospietsch.

Abonament na gazetę powiatową.

Aby módz wymierzyć nakład gazety powiatowej na rok 1921 i uniknąć nieregularności przy dostawie takowej, wzywa się zarządy magistratów, okręgów majątkowych i gmin, żeby natychmiast uwzględniając dotychczasowych i nowych abonentów zestawiły wykazy abonentów podług wzoru poniżej podanego i wykaz na pewno aż do 25go listopada dotąd podały. Prenumerata wynosi teraz 8 marek za jeden egzemplarz i należy ją się do urzędu naczelnika powiatu

Ermittelung von Verbrechern.

In der Nacht vom 23. zum 24. Oktober d. Js. ist der Bergmann Wilhelm Glinga in Gieschewald von bisher unbekannten Tätern erschossen worden.

Ich fordere zur Nachforschung nach dem bezw. den Tätern auf und sichere eine Belohnung von

3000 Mark

demjenigen zu, der den bezw. die Täter so zur Anzeige bringt, daß gerichtliche Bestrafung erfolgen kann.

Eine erforderlich werdende Verteilung der Belohnung behalte ich mir unter Ausschluß des Rechtsweges vor.

Ich ersuche nach dem bezw. den Tätern zu fahnden und irgendwelche zweckdienliche Mitteilungen unmittelbar zu machen.

Oppeln, den 25. Oktober 1920.

Der Regierungspräsident. J. A.: Wehrmeister.

Betrifft den Aushang von Preisen.

Auf Grund der Bekanntmachung über die Errichtung von Preisprüfungsstellen und die Versorgungsregelung vom 25. September 1915 (R. G. Bl. S. 607) und die Ergänzung hierzu vom 4. November 1915 (R. G. Bl. S. 728 und der Bekanntmachung gegen Preistreiberei vom 8. 5. 1918 (R. G. Bl. S. 395) wird im Einvernehmen mit der Kreispreisprüfungsstelle für den Umfang des Kreises Groß Strehlitz folgendes bestimmt:

§ 1.

Wer im Kleinhandel Lebensmittel aller Art und Gegenstände des täglichen Bedarfs feilhält, ist verpflichtet, die Preise dieser Waren durch einen von außen sichtbaren Anschlag an der Verkaufsstelle zur Kenntnis des Publikums zu bringen und zwar ist sowohl die einzelne Ware mit Preiszettel zu versehen, wie ein Preisverzeichnis aller Waren im Laden anzubringen. Diese Preisankündigung gilt als ein Verzeichnis im Sinne des § 1 Abs. 1 Ziffer 1 der Bekanntmachung gegen Preistreiberei vom 8. Mai 1918 (R.G.Bl. S. 395.)

§ 2.

Die angekündigten Preise dürfen nicht überschritten werden. Die Abgabe der im Kleinverkauf üblichen Mengen an Verbraucher zu den angekündigten Preisen gegen Bezahlung darf nicht verweigert werden.

§ 3.

Diese Vorschrift findet auch für die Verkaufsstellen auf den Wochenmärkten sinngemäße Anwendung.

§ 4.

Zuwiderhandlungen gegen vorstehende Bestimmung werden, sofern nicht andere Vorschriften schwerere Strafen androhen, mit Geldstrafe bis zu 150.— Mark, im Unvermögensfalle mit Haft bis zu 4 Wochen bestraft.

Groß Strehlitz, den 14. September 1920.

Der Landrat. Grospietsch.

Kreisblattabonnement.

Um die Auflage des Kreisblattes für 1921 bemessen zu können und Unregelmäßigkeiten beim Bezug desselben zu vermeiden, werden die Magistrats-, Guts- und Gemeindevorstände des Kreises veranlaßt, alsbald die Nachweisungen der Kreisblattabonnenten unter Berücksichtigung der bisherigen und hinzutretenden Bezieher nach dem unten angegebenen Schema aufzustellen und die Nachweisung **bestimmt bis zum 25. November** d. Js. hierher einzureichen. Die Bezugsgebühren die

tu w miejscu odstawić, i że temu się tak stało, przy podaniu wykazu zapotrzebowania zameldować.

Ponieważ mieszkańców powiatu interesuje, żeby o rozporządzeniach i ogłoszeniach w gazecie powiatowej opublikowanych zostali uwiadomieni, dlatego trzeba przedewszystkiem przy gospodach i szynkowniach, przemysłowcach, rolnikach, kasach chorych, oględaczach bydła do rzezi pp. wywierać wpływ, żeby gazetę powiatową abonowali.

Ubytki abonentów w porównianiu do zeszłorocznego wykazu trzeba udowodnić.

Wykaz
abonentów gazety powiatowej w miejscie (gminie, okręgu majątkowym N. N. 1921.

Nr. biez.	Nazwisko abonenta	zawód abonenta	abonuje na wiele egzemplarzy gazety powiatowej	prenumerata marek	uwagi

Formularze powyższego rodzaju można pobierać w drukarni Hübnera.

Strzelce, dnia 30go października 1920r.
Naczelnik powiatu. Grospietsch.

Rozdzielenie mięsem.

W tygodniu od 8go listopada do 14go listopada 1920r. będą przez rzeźników za okazaniem kart żywnościowych ludności powiatu wydzielane po 200 gr. amerykańskiej wieprzowiny po cenie 12,00 m za funt.

Cena ta jest ceną najwyższą w myśl ustawy.

Wydawanie rzeźnikom odbędzię się w środę i piątek następnego tygodnia.

Strzelce, dnia 4go listopada 1920r.
Naczelnik powiatu.

Osobistości.

Potwierdzony chałupnik Jan Ciomperlik z Izbizka na urzędnika wykonawczego gminy Izbizka.

Potwierdzony wybór inspektora gospodarczego Pawła Rusitzki z Zimnychwód na przewodniczącego, i sołtysa Franciszka Muskały z Kłuczowa na zastępcę przewodniczącego wspolnej spółki dla opieki nad ubogimi w Zimnychwodach.

Potwierdzony nauczyciel Schwarzer w Niwkach na pisarza gminnego w Ligocie dolnej.

Strzelce, dnia 2go listopada 1920r.
Naczelnik powiatu.

nunmehr 8 **Mark pro Exemplar** betragen, sind an das Landratsamt hierselbst abzuführen, und daß es geschehen, bei Einreichung der Bedarfsnachweisung anzuzeigen.

Da es im Interesse der Kreisinsassen liegt, daß dieselben von den im Kreisblatt veröffentlichten Verordnungen und Bekanntmachungen Kenntnis erhalten, ist insbesondere bei Gast- und Schankwirtschaften, Gewerbetreibenden, Landwirten, Krankenkassen, Schlachtviehbeschauern pp. darauf hinzuwirken, daß das Kreisblatt abonniert wird.

Abgänge von Abonnenten gegen die vorjährige Nachweisung sind zu begründen.

Nachweisung
der Kreisblattabonnenten in der Stadt (Gemeinde-Gutsbezirk) N. N. 1921.

Laufende Nr.	Name des Abonnenten	Stand des Abonnenten	Abonniert auf wieviel Exemplare des Kreisblattes	Abonnements-Betrag Mark	Bemerkungen

Formulare hierzu sind aus der Hübner'schen Buchdruckerei zu beziehen.

Groß Strehlitz, den 30. Oktober 1920.
Der Landrat. Grospietsch.

Ausgabe von amerik. Schweinefleisch.

In der Woche vom 8. November bis 14. November 1920 gelangen an die Bevölkerung des Kreises je Kopf 200 gr amerik. Schweinefleischwaren zum Preise von 12 M. je Pfund gegen Vorzeigung der Lebensmittelkarten durch die Fleischer zur Ausgabe.

Dieser Preis ist Höchstpreis im Sinne des Gesetzes.

Die Ausgabe an die Fleischer wird am Mittwoch und Freitag nächster Woche erfolgen.

Groß-Strehlitz, den 4. November 1920.
Der Landrat.

Personalien.

Bestätigt der Häusler Johann Ciomperlik in Stubendorf als Vollziehungsbeamte der Gemeinde Stubendorf.

Bestätigt die Wahl des Wirtschafts-Inspektors Paul Rusitzka in Kaltwasser zum Vorsitzenden und des Gemeindevorstehers Franz Muskalla in Klutschau zum stellvertretenden Vorsitzenden des Gesamtarmenverbandes Kaltwasser.

Bestätigt der Lehrer Schwarzer in Niewke als Gemeindeschreiber der Gemeinde Nieder-Ellguth.

Groß Strehlitz, den 2. November 1920.
Der Landrat.

Hierzu eine Beilage.

Beilage

zu Stück 46 des „Groß Strehlitzer Kreisblattes"

vom 10. November 1920.

W miejsce Pana majora G. E. J. Perry objął pułkownik Chetwynd Bond sprawy kontrolera powiatowego na powiat Strzelecki. Jako adjutant jest mu przydany kapitan Kensington.

Strzelce, dnia 9go listopada 1920r.

Naczelnik powiatu.

Na nowo otwarta zimowa szkoła rolnicza w Tarnowskich Górach

w czwartek, dnia 18go listopada 1920r.

Szkołę otwiera się w kursie niższym. Szkólne wynosi na półrocze zimowe 300 m. Mieszkanie i wyżywienie uczniów przejmuje zakład Swiętojański w Tarnowskich Górach po cenie 10 m na dzień. Bliższych wiadomości udziela dyrektor Goebel, Tarnowskie Góry, zakład Swiętojański.

Inspekcya rolnicza dla Górnego Śląska
Gliwice, ul. Tarnogórska 3.

Dostawa drobnego bazaltu.

Dla budowy szosy Suchow-Kalinow potrzebne są 1300 metrów kubicznych drobnego bazaltu franko stacya Szimiszów. Oferty przymuje aż do 25go listopada r. b. powiatowy urząd budowniczy, u którego też można się o warunkach dostawy zapytać.

Strzelce, dnia 5go listopada 1920r.

Wydział powiatowy.

Dostawa wapienia.

Dla powiatowej szosy Strzelce—Zawadzki mają być dostawione 75 metrów kubicznych wapienia. Warunków dostawy i miejsc wyładowania można się dopytać u mistrza szosowego Nowaka w Nowejwsi. Oferty należy się podać do 15go listopada r. b. do powiatowego urzędu budowniczego w miejscu.

Panów sołtysów, których gminy wchodzą w rachubę, wzywam aby o wypisaniu natychmiast zawiadomili posiedzicieli łómów kamienia.

Strzelce, dnia 29go października 1920r.

Wydział powiatowy. podp. Grospietsch.

Dotyczy wystawienia kart do siewu.

Pan prezydent rejencyi donosi rozporządzeniem z dnia 5go listopada 1920r., że wystawianie kart do siewu na czas wiosenny dopiero nastąpi od dnia 1go stycznia 1921r.

Strzelce, dnia 9go listopada 1920r.

Naczelnik powiatu. podp. Grospietsch.

An Stelle des Herrn Major G. E. J. Perry hat Herr Oberst Chetwynd Bond die Geschäfte des Kreiskontrolleurs des Kreises Groß Strehlitz übernommen. Als Adjutant ist ihm der Hauptmann Kensington zugeteilt worden.

Groß Strehlitz, den 9. November 1920.

Der Landrat.

Wiedereröffnung der Landwirtschaftlichen Winterschule Tarnowitz am Donnerstag, den 18. November 1920. Die Schule wird mit dem Unterkursus eröffnet. Das Schulgeld beträgt für das Wintersemester 300 Mk. Unterkunft und Verpflegung der Schüler übernimmt das Johannes-Stift in Tarnowitz zum Preise von **10 Mark täglich.** Nähere Auskunft erteilt Direktor Goebel, Tarnowitz, Johannes-Stift.

Landwirtschaftsinspektion für Oberschlesien
Gleiwitz, Tarnowitzerstraße 3.

Lieferung von Basaltschotter.

Für den Chausseebau Suchau—Kalinow werden rund 1300 cbm Basaltschotter frei Bahnhof Schimischow gebraucht. Angebote nimmt das Kreisbauamt, von welchem die Lieferungsbedingungen zu erfragen sind, bis zum 25. November d. Js. entgegen.

Groß-Strehlitz den 5. November 1920.

Der Kreis-Ausschuß.

Lieferung von Kalksteinen.

Für die Kreis-Chaussee Groß Strehlitz — Zawadzki sollen 75 cbm Kalksteine angeliefert werden. Die Lieferungsbedingungen sowie die Abladestellen sind bei dem Straßenmeister Nowak in Neudorf zu erfahren. Angebote sind bis zum 15. November d. Js. dem Kreisbauamt hierselbst einzureichen.

Die Herren Gemeindevorsteher, deren Gemeinden in Frage kommen, ersuche ich die Ausschreibung alsbald den Steinbruchbesitzern bekannt zu geben.

Gr. Strehlitz, den 29. Oktober 1920.

Der Kreis-Ausschuß. Grospietsch.

Betrifft: Ausstellung von Saatkarten.

Der Herr Regierungspräsident teilt durch Verfügung vom 5. November 1920 mit, daß die Ausstellung von Saatkarten für die Frühjahrsperiode erst vom 1. Januar 1921 ab erfolgt.

Groß-Strehlitz, den 9. November 1920.

Der Landrat. Grospietsch.

Preussische Klassenlotterie

Ziehung 5. November bis 1. Dezember.
Hauptgewinne 2 mal 500 000 Mk.
2 Prämien zu 500 000 Mk.
174 996 Gewinne von 344—300 000 Mk.
insgesamt Gewinne im Betrage von über
86 000 000 Mk.

Kauflose ein Viertel 73 Mk., ein Achtel 36,50 Mk. sind noch in beschränkter Zahl zu haben.

Ein jeder versuche sein Glück in der aussichtsreichsten Klassenlotterie Deutschlands.

Georg Hübner, Staatl. Lotterieeinnehmer.

Flachsaufkauf!

Wir sind von der Deutschen Flachsbau-Gesellschaft Berlin auch in diesem Jahre wiederum mit dem Flachsaufkauf aller Art im Kreise Gr. Strehlitz betraut worden. Wir ersuchen alle Flachsanbauer des Kreises ergebenst uns baldgefälligst ihren diesjährigen Flachsanbau mitteilen zu wollen, damit wir unseren Flachsaufkäufer zum Aufkauf der Flächse, soweit diese bisher noch nicht aufgekauft sind, in den Kreis entsenden können.

Flachsfabrik Kuchelna
Bezirk Hultschin, Tschecho-Slowakei.

Im Kreise arbeitende

Drahtstrohpresse

leihweise zu vergeben bei freier Stellung von Preßmeister und Draht; auch kaufen wir jeden Posten

Stroh, Raps, Senf, Mohn

und geben billigst ab prima Melassefutter, in allen Mischungen

Deutsche Pflanzenverwertungsgesellschaft m. b. H.
Breslau 6, Nikolaistadtgraben 24.
Telefon Ring 2823 und Ohle 1335.

Häute, Felle und Rauchwaren kauft zu höchsten Preisen jedes Quantum

Max Silberstein, Gogolin,
Krappitzerstraße 11.

Oele und Fette aller Art

in jeder beliebigen Menge äußerst preiswert bietet an
Arthur Betensted, Techn. Großhandlung.
Breslau 2, Bahnhofstr. 1 a. T. Rg. 11072.
Vertreter gesucht.

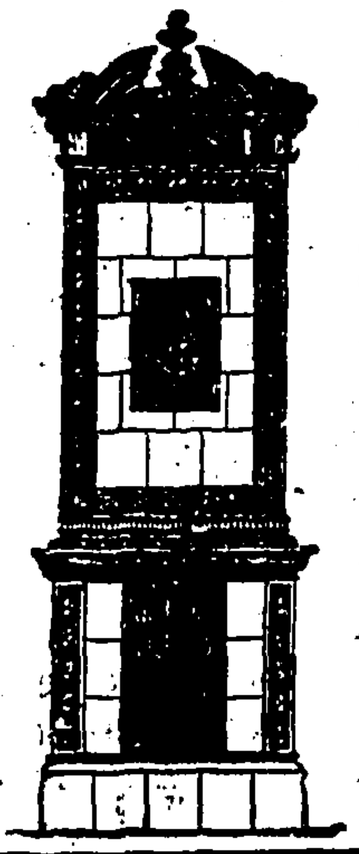
Sack'sche Pflüge,

Drill, - Dreschmaschinen für Göpel und Handantrieb, Eggen, Häufelpflüge, Kultivatoren, Rübenschneider, Dezimalwagen, Jauchepumpen, Gras- u. Getreidemäher, Centrifugen, Butterfässer in allen Größen.
Ersatzteile für Erntemaschinen sowie Schaare, Gummiringe für Centrifugen aller Fabrikate, Centrifugen-Oel, Gummiringe (Friedensware) rot für Weckgläser.
Glühkörper für Spirituslampen, Dochte, Fahrräder und Ersatzteile, Mäntel und Schläuche erhalten Sie stets billig bei **Th. Stannek, Gogolin.**
Reparatur-Werkstatt für landwirtschaftliche Maschinen, Motore, Fahrräder und Nähmaschinen.

Prima Kohlen

liefert gegen Bezugscheine innerhalb kürzester Fristen nach allen Stationen

Franz Edlinger's Nachfolger,
Ignaz Szczodrok, Groß Strehlitz.



Toczkowski, Ofenfabrik,
Groß Strehlitz, vis à vis der Gasanstalt.
Ausführung von Ofenarbeiten.

Die beleidigenden Aeußerungen gegen den im Kriege gefallenen Franz Malcher sind unwahr. Ich bedaure dieselben und warne vor Weiterverbreitung.

Richard Zielonka,
Centawa.

Elegante Briefpapiere und Umschläge
lose, in Mappen u. Kassetten auch mit Namendruck.

G. Hübner,
Papierhandlung.

Vertauschen hochtragende Zuchtsau gegen Schlachtschwein.
Cementwerke.

Redaktion: für den amtlichen Teil kom. Kreisbausekretär Hoppe, für den Inseratenteil Georg Hübner.
Druck von Georg Hübner in Groß Strehlitz.